

OSNOVNI SUD U MITROVICI

P.br. 127/2015

29. februar 2016

U I M E N A R O D A

OSNOVNI SUD U MITROVICI, sudsko veće u sastavu EULEX sudija Franciska FIŠER, kao predsedavajuća veća, EULEX sudija Iva Nikšić i EULEX sudija Rene VAN VEEN, uz EULEX pravnik Veru MANUELLO u svojstvu zapisničara u krivičnom predmetu protiv:

S.V. _____ (aka „C_____“), _____, mesto rođenja _____; kosovski _____; ime oca _____; ime majke _____; zanimanje: _____; trenutna adresa: _____, _____, _____, Kosovo, LK br. _____;

koji se tereti za krivična dela:

Tačka A

1. *Ugrožavanje Ujedinjenih nacija i pridruženog osoblja, protivno članu 142, stav (3) i (6.2.i), čitan u skladu sa članom 23 Krivičnog zakona Kosova (u daljem tekstu: „KZK“);*
2. *Ometanje službenih lica u obavljanju službenih dužnosti, protivno članu 316, stav (1), čitan u skladu sa članom 23 KZK;*
3. *Napad na službena lica tokom obavljanja službenih dužnosti, protivno članu 317, stav (1), čitan u skladu sa članom 23 KZK;*
4. *Učestvovanje u masi koja čini krivično delo, protivno članu 320, stav (1), čitan u skladu sa članom 23 KZK;*
5. *Oštećenje pokretne imovine, protivno članu 260, stav (1) i (2), čitan u skladu sa članom 23 KZK;*

Tačka B

6. *Ugrožavanje Ujedinjenih nacija i pridruženog osoblja, protivno članu 142, stav (3) i (6.2.i), čitan u skladu sa članom 23 Krivičnog zakona Kosova (u daljem tekstu: „KZK“);*
7. *Ometanje službenih lica u obavljanju službenih dužnosti, protivno članu 316, stav (1), čitan u skladu sa članom 23 KZK;*
8. *Napad na službena lica tokom obavljanja službenih dužnosti, protivno članu 317, stav (1), čitan u skladu sa članom 23 KZK;*

9. Učestvovanje u masi koja čini krivično delo, protivno članu 320, stav (1), čitan u skladu sa članom 23 KZK;
10. Oštećenje pokretne imovine, protivno članu 260, stav (1) i (2), čitan u skladu sa članom 23 KZK;

Nakon što je uručen pisani sporazum o priznanju krivice od 22. februara 2016 i potpisan od strane glavnog tužioca, EULEX tužioca iz kancelarije Osnovnog tužilaštva u Mitrovici, okrivljenog S.V. _____ i njegov branioca Nebojše Vlajića na suđenju otvorenom za javnost dana 23. februara 2016;

Nakon što su uložili pisani sporazum o priznanju krivice koji je potpisao glavni tužilac, EULEX tužilac iz kancelarije Osnovnog tužilaštva u Mitrovici, okrivljeni S.V. _____ i branilac Nebojša Vlajić sudu 24. februara 2016.

Nakon održanog suđenja, otvorenog za javnost, dana 29. februara 2016 u prisustvu okrivljenog S.V. _____, njegovog branioca Nebojše Vlajića, EULEX tužioca Paskala Personsaa.

Nakon većanja i glasanja sudskog veća održanog 29. februara 2016.

Shodno članovima 359 i 366 Zakona o krivičnom postupku Kosova (u daljem tekstu: ZKP) dana 29. februara 2016 na javnoj sednici i u prisustvu okrivljenog, njegovog branioca i EULEX tužioca.

Izdaje sledeću:

PRESUDU

I.

Pod tačkom A1. Ugrožavanje Ujedinjenih nacija i pridruženog osoblja.

Okrivljeni S.V. _____ je proglašen **KRIVIM** zato što je:

Dokazano da je okrivljeni dana _____ u otprilike ____:____ pre podne, u centru _____, delujući udruženo sa drugom identifikovanom osobom i drugim nepoznatim saučesnicima, napao je _____ vozilo bacajući kamenje i različite objekte, prskajući farbu na vozilo i prozore vozila kako bi se ograničilo vidno polje _____ koji su bili unutra i udarajući vozilo čekićima kako bi se polomili prozori i pokušalo da se uđe u vozilo kako bi se naškodilo putnicima u vozilu.

STOGA SE S.V. _____ **OSUĐUJE** da je počinio krivično delo ugrožavanje Ujedinjenih Nacija i pridruženog osoblja, suprotno članu 142, stavovi (1) i (6.2.i) KZK, čitan u skladu sa članom 23 KZK.

II.

Pod tačkom A2. Ometanje službenih lica u obavljanju službenih dužnosti

Okrivljeni S.V. _____ se proglašava **KRIVIM** zato što je:

Dokazano je da je okrivljeni dana _____, u otprilike __:__ pre podne, u centru _____, delujući udruženo sa drugom identifikovanom osobom i drugim nepoznatim saučesnicima, napao je _____ vozilo bacajući kamenje i različite objekte, prskajući farbu na vozilo i prozore vozila kako bi se ograničilo vidno polje _____ koji su bili unutra i udarajući vozilo čekićima kako bi se polomili prozori i pokušalo da se uđe u vozilo kako bi se naškodilo putnicima u vozilu.

STOGA SE S.V. _____ **OSUĐUJE** da je počinio krivično delo ometanje službenih lica u obavljanju službenih dužnosti, suprotno članu 316, stav (1) KZK, čitan u skladu sa članom 23 KZK.

III.

Pod tačkom A3. Napad na službena lica u obavljanju službenih dužnosti

Okrivljeni S.V. _____ se proglašava **KRIVIM** zato što je:

Dokazano je da je okrivljeni dana _____ u otprilike __:__ pre podne, u centru _____, delujući udruženo sa drugom identifikovanom osobom i drugim nepoznatim saučesnicima, napao _____ vozilo bacajući kamenje i različite objekte, prskajući farbu na vozilo i prozore vozila kako bi se ograničilo vidno polje _____ koji su bili unutra i udarajući vozilo čekićima kako bi se polomili prozori i pokušalo da se uđe u vozilo kako bi se naškodilo putnicima u vozilu.

STOGA SE S.V. _____ **OSUĐUJE** da je počinio krivično delo napad na službena lica u obavljanju službenih dužnosti, suprotno članu 317, stav (1) KZK, čitan u skladu sa članom 23 KZK.

IV.

Pod TAČKOM A4. Učešće u masi koja čini krivično delo

Optužba protiv okrivljenog S.V. _____ se **ODBIJA**.

V.

Pod tačkom A5. Oštećenje pokretne imovine

Okrivljeni S.V. _____ se proglašava **KRIVIM** zato što je:

Dokazano je da je okrivljeni dana _____ u otprilike __:__pre podne, u centru _____, delujući udruženo sa drugom identifikovanom osobom i drugim nepoznatim saučesnicima, napao je _____ vozilo bacajući kamenje i različite objekte, prskajući farbu na vozilo i prozore vozila kako bi se ograničilo vidno polje _____ koji su bili unutra i udarajući vozilo čekićima kako bi se polomili prozori i pokušalo da se uđe u vozilo kako bi se naškodilo putnicima u vozilu.

STOGA SE S.V. _____ **OSUĐUJE** da je počinio krivično delo oštećenje pokretne imovine, suprotno članu 260, stavovi (1) i (2), čitan u skladu sa članom 23 KZK.

VI.

Pod TAČKOM B:

- B1. Ugrožavanje Ujedinjenih nacija i pridruženog osoblja,*
- B2. Ometanje službenih lica u obavljanju službenih dužnosti,*
- B3. Napad na službena lica u obavljanju službenih dužnosti,*
- B4. Učešće u masi koja čini krivično delo, i*
- B5. Oštećenje pokretne imovine.*

Optužbe protiv okrivljenog S.V. _____ se **ODBIJAJU**.

VII.

1. STOGA, shodno odredbama člana 36, stav (1) KZK i člana 38, stavovi (1) i (2) KZK, sud izriče sledeće kazne:

- S.V. _____ koji je proglašen krivim za pomenuto krivično delo pod tačkom A1 se **OSUĐUJE** na 1 (jednu) godinu zatvora; i

- S. V. _____ koji je proglašen krivim za pomenuto krivično delo pod tačkom A2 **OSUĐUJE** na 3 (tri) meseca zatvora, i

- S.V. _____ koji je proglašen krivim za pomenuto krivično delo pod tačkom A3 se **OSUĐUJE** na 3 (tri) meseca zatvora, i

- S.V. _____ koji je proglašen krivim za pomenuto krivično delo pod tačkom A5 se **OSUĐUJE** na novčanu kaznu u iznosu od 1.000 (jednu hiljadu) eur.

2. Shodno članu 71, stav (2) pod stav (2) KZK sud izriče sledeću **UKUPNU** kaznu.

S.V. _____ se **OSUĐUJE** na 1 (jednu) godinu i 2 (dva) meseca zatvora i novčanu kaznu u iznosu od 1.000 (jednu hiljadu) eur.

VIII.

Shodno članu 43 stav (2) i član 44 stav (1) KZK, ukupna kazna zatvora i novčana kazna izrečena protiv S.V. _____ neće biti izvršene ako on ne počini drugo krivično delo u toku **VERIFIKACIONOG PERIODA** od 3 (tri) godine;

IX.

Prema članu 453, stav (2) ZKP, troškovi krivičnog postupka biće plaćeni iz budžeta.

Obrazloženje

I. Proceduralna pozadina

1. Dana 19. oktobra 2012, Okružna kancelarija javnog tužilaštva izdala je Rešenje o pokretanju istrage sa datumom 18. oktobar 2012 u predmetu PP. 363/2012, kojim je pokrenula krivičnu istragu protiv okrivljenih S.S. _____ i S.V. _____ za krivična dela ugrožavanje Ujedinjenih nacija i pridruženog osoblja, ometanje službenih lica u obavljanju službenih dužnosti, učešće u masi koja čini krivično delo i oštećenje pokretne imovine u vezi sa incidentom koji se desio dana _____ koji uključuje napade na tri _____.
2. Dana 27. novembra 2013, kancelarija Osnovnog tužilaštva u Mitrovici izdala je rešenje o proširenju istrage od 26. novembra 2013, u kome je tužilaštvo proširilo i prekvalifikovalo krivična dela kao tačka A: ugrožavanje Ujedinjenih nacija i pridruženog osoblja, ometanje službenih lica u obavljanju službenih dužnosti, učešće u masi koja čini krivično delo i oštećenje pokretne imovine, u vezi sa incidentom koji se desio _____ u _____ protiv okrivljenih S.S. _____ i S.V. _____, a kada je u pitanju tačka B: ugrožavanje Ujedinjenih nacija i pridruženog osoblja, ometanje službenih lica u obavljanju službenih dužnosti, učešće u masi koja čini krivično delo i oštećenje pokretne imovine u vezi sa incidentom koji se desio _____ u _____ protiv okrivljenih S.S. _____ i B.J. _____..

3. Dana 13. marta 2014, Predsednik veća EULEX sudija izdao je Odluku br. 2014.OPEJ.0147-0001 sa datumom 13. mart 2014 kojom je krivični predmet PPbr. 363/2012 (PPS 113/2012) dodeljen u nadležnost i odgovornost EULEX sudija.
4. Dana 23. aprila 2014, tužilaštvo je izdalo rešenje o proširenju istrage sa datumom 22. april 2014, kojim je proširilo istragu protiv okrivljenih S.V. _____, B.J. _____, D.R. _____, Ž.J. _____, B.Đ. _____ i U.B. _____ kao novih osumnjičenih u vezi sa tačkom B.
5. Dana 16. jula 2014, tužilaštvo je izdalo rešenje o proširenju istrage sa datumom 15. juli 2014, kojim je proširilo istragu protiv drugih okrivljenih.
6. Dana 10. oktobra 2014, tužilaštvo je podiglo optužnicu protiv okrivljenih S.S. _____, S.V. _____, B.J. _____, D.R. _____, Ž.J. _____, B.Đ. _____, U.B. _____ i R.T. _____ za sve tačke optužbe u tačkama A i B. Optuženi S.S. _____ je takođe bio optužen i po tački C, za krivično delo krađa dana _____.
7. Dana 7. novembra 2014, održano je prvo ročište u predmetu P.br. 122/2014 protiv osam novo okrivljenih.
8. Optužnica je prvobitno predstavljena u narativnoj ne strukturiranoj formi. Iako je sadržala sve neophodne elemente izlistane u članu 241 ZKP, tokom prvog ročišta održanog 7. novembra 2014 predsedavajući sudskog veća dao je instrukcije tužiocu da prezentuje tačke optužbe na odgovarajući način.
9. Dana 14. novembra 2014 tužilaštvo je podnelo sudu ispravljenu optužnicu sa datumom 12. novembar 2014 u pisanom i strukturiranom formatu.
10. Dana 17. novembra 2014 saslušanje je nastavljeno. Tokom saslušanja svi optuženi su se izjasnili da nisu krivi po svim tačkama optužbe.
11. Shodno članu 245, stav (5), članu 249 i članu 250 ZKP posle instrukcija Predsedavajućeg veća, prigovori na dokaze i zahtev za odbacivanje optužnice su na vreme uloženi od strane svih branilaca u okviru određenog vremenskog roka.
12. Dana 15. januara 2015, predsedavajući sudskog veća izdao je odluku o prigovorima odbrane na dokaze i zahtevu za odbacivanje optužnice. Prigovori na prihvatljivost dokaza izloženih u optužnici koje je podneo žalilac uz zahtev za odbacivanje optužnice, su odbijeni kao neosnovani osim zahteva branioca Miodraga Brkljača za okrivljenog D.R. _____ od 9. decembra 2014 za odbacivanje optužnice koji je usvojen od strane predsedavajućeg veća. Predsedavajući veća je stoga odbacio optužnicu protiv okrivljenog D.R. _____ i prekinuo krivični postupak protiv njega.
13. Tužilaštvo kao i svi okrivljeni putem svojih branilaca su se žalili na odluku o prigovorima odbrane na dokaze i zahtev za odbacivanje optužnice, izuzev optuženog D.R. _____.
14. Rešenjem o žalbama (PN 79/15) od 2. i 3. aprila 2015, Apelacioni sud je delimično potvrdio odluku predsedavajućeg veća sa datumom 15. januar 2015. Apelacioni sud je modifikovao izreku odluke od 15. januara 2015 kako bi se odbacio kao neosnovan zahtev branioca Miodraga Brkljača od 9. decembra 2014 u ime optuženog D.R. _____.

15. Dana 28. maja 2015 predsedavajući sudskog veća izdao je nalog za zakazivanje suđenja u predmetu P.br. 122/2014 kojim se zakazuju suđenja u ovom predmetu za 01, 27 i 29 jul 2015, 11,13,13,18 i 19 avgust 2015.
16. Dana 16. juna 2015, Predsedavajući sudskog veća izdao je novi nalog za zakazivanje suđenja u predmetu P.br.122/2014 kojim se ponovo zakazuju suđenja za 01,27,29 jul 2015 i 18 i 19 avgust 2015.
17. Dana 01. jula 2015, otvoreno je suđenje u predmetu P.br. 122/2014. Iako je uredno pozvan okrivljeni S.V. _____ se nije pojavio u Osnovnom sudu u Mitrovici. Istog dana Kosovska policija je obavestila sud da se okrivljeni trenutno nalazi u inostranstvu gde je na privremenom radu.
18. Usmenim rešenjem sudskog veća u predmetu P.br. 122/2014, okrivljeni S.V. _____ izdvojen je iz predmeta.
19. Dana 02. jula 2015. Predsedavajući veća izdao je nalog za hapšenje okrivljenog S.V. _____
20. Nakon povratka okrivljenog na Kosovo i zahteva odbrane za ukidanje naloga za hapšenje od 31. jula 2015, sud je izdao nalog za povlačenje naloga za hapšenje S.V. _____ i izricanje kazne obećanja okrivljenog da neće napuštati svoje trenutno boravište i konfiskacije putnih dokumenta od 03. septembra 2015.
21. Nakon odluke sudskog veća u predmetu P.br.122/2014 da se izdvoji okrivljeni iz predmeta, dana 7. septembra 2015, vršilac dužnosti Predsednika Osnovnog suda u Mitrovici izdao je rešenje GJA.br. 4/15 kojim određuje EULEX sudiju kao predsedavajućeg sudiju u predmetu P. br. 127/2015 protiv okrivljenog S.V. _____.
22. U isto vreme, suđenje u predmetu P.br. 122/2014 se nastavilo i izdata je presuda u tom predmetu dana 23. oktobra 2015.
23. Dana 29. januara 2016, Predsedavajući sudskog veća izdao je nalog za zakazivanje suđenja u kome se zakazuje glavno suđenje u predmetu br. 127/2015 dana 23, 24, 25 i 29 februara 2016 i dana 02. marta 2016.
24. Dana 22. februara 2016, tužilaštvo je dostavilo sudu sporazum o priznanju krivice od 22. februara 2016 u kome se optuženi S.V. _____ izjasnio kao kriv za sve optužbe iz tačke A i u kome je tužilaštvo povuklo sve optužbe iz tačke B podignute protiv optuženog.
25. Dana 23. februara 2016, predsedavajući sudskog veća otvorio je suđenje u predmetu P.br. 127/ 2015. Tokom suđenja, tužilaštvo je povuklo optužbu za učestvovanje u masi koja čini krivično delo iz tačke A (A4). Predsedavajući sudskog veća je stoga dao instrukcije tužilaštvu da uloži sudu sporazum o priznanju krivice.
26. Dana 24. februara 2016, tužilaštvo je podnelo sudu sporazum o priznanju krivice sa datumom 23. februar 2016.
27. Dana 29. februara 2016 suđenje u predmetu P. br. 127/2015 je nastavljeno i sudsko veće je zvanično prihvatilo sporazum o priznanju krivice i ponudilo da sasluša izjave stranaka, ako ih imaju, u vezi sa određivanjem kazne. Pošto nije data ni jedna izjava sudsko veće se povuklo na većanje. Istog dana, sudsko veće je objavilo presudu shodno članovima 359 i 366 ZKP.

II. Nadležnost suda

28. Shodno članu 11 i članu 9, stav (2) Zakona o sudovima, Osnovni sud u Mitrovici je nadležno sudsko telo za odlučivanje u ovom sudskom predmetu.
29. U optužnici se navodi da su krivična dela sadržana u optužbama počinjena u _____ što je na teritoriji Osnovnog suda u Mitrovici. Iz tog razloga, shodno članu 29 stav 1 ZKP, ovaj sud ima teritorijalnu nadležnost da odlučuje o ovom slučaju.
30. EULEX je nadležan za ovaj slučaj shodno zakonu br. 04/L-0273 o izmenama i dopunama zakona u vezi sa mandatom misije EU za vladavinu prava u Republici Kosovo (u daljem tekstu: zakon o nadležnostima) sporazuma između šefa misije EULEX Kosovo i sudskog saveta Kosova o relevantnim aspektima aktivnosti i saradnje EULEX sudija i tužilaca na Kosovu od 18. juna 2014 (u daljem tekstu: sporazum) i odluke o odobrenju zahteva EULEX-a za nastavak suđenja u vezi sa predmetima koji su dodeljeni EULEX sudijama između 15. aprila i 30. maja 2014 u Osnovnom sudu u Mitrovici dana 2. jula 2014. (u daljem tekstu: odluka).
31. Predsednik Osnovnog suda u Mitrovici shodno zakonu br. 04/L-0273 koji je gore spomenut izdao je odluku GJA.br. 579/14 od 13. oktobra 2014 kojim se dodeljuje krivični predmet P.br. 122/2014 EULEX sudijama.
32. Dana 23. marta 2015 sudski savet Republike Kosovo izdao je odluku za odobrenje zahteva EULEX-a za nastavak suđenja u predmetu P.br. 122/2014 u Osnovnom sudu u Mitrovici KJC br. 23/2015, čime se odobrava da ovaj predmet ostane EULEX sudijama.
33. Nakon izdvajanja S.V. _____ iz predmeta P.br. 122/2014 pošto se on nije pojavio na glavnom suđenju, dana 07. septembra 2015, vršilac dužnosti Osnovnog suda u Mitrovici izdao je rešenje GJA br. 4/15 kojim se postavlja EULEX sudija kao predsedavajući u predmetu P.br. 127/2015 protiv okrivljenog S.V. _____.

III. Zakon u primeni

34. Shodno članu 539 ZKP na suđenju se primenjuje ZKP.

IV. Činjenični nalazi i pravno obrazloženje

35. Shodno članu 247, stav (4) ZKP sporazum o priznanju krivice po članu 233 trenutnog zakona (ili sporazum o priznanju krivice po članu 248 trenutnog zakona) može biti razmotren od strane suda u bilo koje vreme pre završetka suđenja.
36. Shodno članu 233, stav (12) ZKP pisani sporazum o priznanju krivice mora da navede svaki uslov sporazuma, mora biti potpisan od strane glavnog tužioca iz dotične kancelarije, branioca i okrivljenog, i biće obavezujući za sve strane.

37. Shodno članu 233, stav (14) ZKP sporazum o priznanju krivice u pisanoj formi dostavljen je sudu na suđenju otvorenom za javnost, koje je održano 23. februara 2016.
38. Shodno članu 233, stav (18) ZKP sud je utvrdio da je okrivljeni razumeo prirodu i posledice sporazuma o priznanju krivice, da se okrivljeni izjasnio kao kriv dobrovoljno nakon dovoljno konsultacija za braniocem i da okrivljeni nije primoran da se izjasni kao kriv niti da je bio na bilo koji način prisiljen.
39. Štaviše, sud je utvrdio da je sporazum o priznanju krivice potkrepljen činjenicama i materijalnim dokazima predmeta koji su sadržani u optužnici i drugim dokazima kao što je svedočenje svedoka predstavljeno od strane tužioca.
40. Na osnovu analize i procene svih dokaza predstavljenih u optužnici, sud je utvrdio sledeće činjenice: dana _____, _____ C.C. _____, M.S. _____ i M.B. _____ primili su naredbu da provere slobodu kretanja u _____. Putovali su iz Mitrovice blindiranim vozilima _____ tip _____ - _____ - _____. M.S. _____ je bio vozač. Kada su došli do mesta blizu sela _____, naišli su na improvizovanu blokadu na putu koja se sastojala od 8-10 muškaraca. Oni su zaustavili vozilo na nekoliko sekundi ali je vozilo odmah propušteno. Pre nego što su _____, koji su se vozili u svom vozilu, stigli u centar _____, grupa zaposlenih u zdravstvenom centru u _____ blokirala je put pred _____ vozilom. Nakon što se _____ vozilo zaustavilo velika grupa ljudi se okupila oko _____ vozila, nosili su kapuljače, ski maske i majice da pokriju lica. Počeli su da napadaju vozilo bacajući kamenje i druge različite objekte na vozilo. Grupa nepoznatih napadača isprskala je farbu na oklop vozila i prozore blokirajući vidno polje _____ koji su bili unutra. Jedan od napadača je isprskao poliuretansku penu u crevo _____ vozila; drugi napadači su uzastopno udarali vozilo tupim predmetima, (čekićima) i polomili su levu stranu prednjih vrata armiranog stakla, armirano staklo na zadnjim vratima, spoljna ogledala i oba zadnja svetla _____ vozila.
41. Okrivljeni S.V. _____ je identifikovan da je bio deo grupe napadača od strane _____ koji je učestvovao u incidentu po imenu C.C. _____. U svojoj izjavi datoj policiji dana 1. juna 2012 naveo je da je video okrivljenog S.V. _____ kako stavlja farbu preko _____ vozila. C.C. _____ je naveo da poznaje okrivljenog zato što je radio u _____ od novembra 2011. Pored toga, svedok C.C. _____, je tokom pred pretresnog saslušanja 2. oktobra 2014 potvrdio identifikaciju okrivljenog na fotografiji kao deo grupe napadača.
42. Sud je takođe utvrdio da ne postoje okolnosti iz člana 253, stav (1) i (2) ZKP.
43. Shodno članu 233, stav (21) ZKP, sporazum o priznanju krivice je uložen sudu 24. februara 2016.
44. Shodno članu 233, stav (21) ZKP, strankama je ponuđeno pravo da daju izjave u vezi sa izricanjem kazne na suđenju koje je održano 29. februara 2016.
45. Na osnovu sporazuma o priznanju krivice, okrivljeni S. V. _____ izjasnio se da je kriv za krivična dela pod tačkom A1 ugrožavanje Ujedinjenih nacija i

pridruženog osoblja, tačka A2 ometanje službenih lica u obavljanju službenih dužnosti, tačka A3 napad na službena lica u obavljanju službenih dužnosti i tačka A5 oštećenje pokretne imovine.

46. Na osnovu sporazuma o priznanju krivice, tužilaštvo je povuklo optužbu protiv okrivljenog S.V. _____ za krivična dela pod tačkom A4 učešće u masi koja čini krivično delo, tačka B1 ugrožavanje Ujedinjenih nacija i pridruženog osoblja, tačka B2 ometanje službenih lica u obavljanju službenih dužnosti, tačka B3 napad na službena lica u obavljanju službenih dužnosti, tačka B4 učešće u masi koja čini krivično delo i tačka B5 oštećenje pokretne imovine.

V. Određivanje kazne

47. Sudsko veće nalazi da je Krivični zakon Republike Kosovo (u daljem tekstu: KZRK) stupio na snagu 1. januara 2013, dakle pre pravosnažne odluke u ovom predmetu.
48. Shodno članu 3, stav (1) KZRK, zakon koji je bio na snazi u vreme kada je krivično delo počinjeno biće primenjeno na počinioca.
49. Okrivljeni je osuđen za krivična dela pod tačkom A1, tačkom A2, tačkom A3 i tačkom A5. On je počinio krivična dela kada se primenjivao KZK, koji je stupio na snagu 6. aprila 2004 pod imenom privremeni Krivični zakon Kosova i izmenjen 6. novembra 2008 samo izmenom naziva u Krivični zakon Kosova.
50. Sudsko veće primećuje da sporazum o priznanju krivice koji su stranke predstavile takođe sadrži odredbu u kojoj su se stranke saglasile o opsegu kazne.
51. Shodno članu 233, stav (7) ZKP:
„državni tužilac može da preporuči blažu kaznu po stavu /.../ 2 pod stav 2.1 /.../ ali samo do nivoa dozvoljenog u sledećoj formulaciji:
/.../ 7.1 za sporazum o priznanju krivice zaključen tokom glavnog pretresa, okrivljeni se može osuditi na najmanje devedeset odsto (90%) moguće minimalne kazne zatvora predviđene odgovarajućim odredbama Krivičnog zakonika.
52. Prema članu 73 KZRK i slično članu 64 KZK, sud će utvrditi kaznu za krivično delo u okviru roka predviđenog zakonom za takvo krivično delo, uzimajući u obzir svrhu kazne, principe iz zakona i otežavajuće ili olakšavajuće faktore u vezi sa konkretnim delom ili kaznom, posebno nivoom krivične odgovornosti, motivima za počinjenje dela, intenzitetom opasnosti ili povrede zaštićene vrednosti, okolnostima u kojima je delo počinjeno, ranijim ponašanjem počinioca, priznanjem krivice, ličnim okolnostima počinioca i njegovim ponašanjem nakon što je počinio krivično delo. Kazna će biti proporcionalna težini dela i ponašanju i okolnostima počinioca.
53. Član 74, stavovi (2) i (3) KZRK navode otežavajuće i olakšavajuće okolnosti koje će biti razmotrene kada se bude određivala kazna ali eksplicitno navodi da takve okolnosti nisu iscrpljene. KZK ne navodi eksplicitno šta se može smatrati kao olakšavajući ili otežavajući faktor.
54. Na osnovu ovoga, kada je određivalo kaznu, sudsko veće je smatralo da je priznanje krivice okrivljenog glavna olakšavajuća okolnost.
55. Shodno članu 3, stav (2) KZRK, kao i članu 2, stav (2) KZK, u slučaju promene zakona koji se primenjuje na konkretan slučaj pre pravosnažne odluke, primenjivaće

se zakon koji je povoljniji po počinioca. Sudsko veće je zaključilo da su supstantivni elementi svih krivičnih dela za koja je okrivljeni optužen bili isti u KZK kao i u KZRK.

56. Stoga, za svaku tačku, sudsko veće je moralo da razmotri koja bi odredba u vezi sa kaznom, ako bilo koja, bi bila povoljnija za okrivljenog.
57. Za krivično delo ugrožavanje Ujedinjenih nacija i pridruženog osoblja (tačka A1) član 142, stavovi (3) i (6.2.i) KZK predviđa kaznu zatvora od jedne (1) do deset (10) godina. Shodno članu 65, stav (1) KZK i uzimajući u obzir gore pomenute otežavajuće i olakšavajuće okolnosti sudsko veće bi kaznilo okrivljenog na jednu (1) godinu zatvora
58. Isto krivično delo je obuhvaćeno članom 174, stav (3) i (6.2.i) KZRK koji predviđa istu kaznu, naime kaznu zatvora od jedne (1) do deset (10) godina. Shodno članovima 73 i 74, stavovi (2) i (3) KZRK i uzimajući u obzir gore pomenute olakšavajuće i otežavajuće okolnosti, sudsko veće bi osudilo okrivljenog na 1 (jednu) godinu zatvora.
59. Pri određivanju kazne sudsko veće mora pažljivo da odmeri i olakšavajuće i otežavajuće okolnosti kako je predviđeno u KZK i KZRK. Sudsko veće takođe mora da uporedi kaznu koju bi sud izrekao protiv okrivljenog na osnovu odredbi KZK i KZRK u svetlu principa da mora biti primenjen zakon koji je povoljniji po okrivljenog kako je predviđeno u članu 3, stav (1) KZRK.
60. Na osnovu ovoga, sudsko veće ovim osuđuje okrivljenog na 1 (jednu) godinu zatvora u skladu sa članom 38, stav (2) KZK.
61. Za krivično delo ometanje službenih lica u obavljanju službenih dužnosti, protivno članu 316, stav (1) KZK, čitan u skladu sa članom 23 KZK (tačka A2), KZK predviđa kaznu zatvora od tri (3) meseca do tri (3) godine. Shodno članu 65, stav (1) KZK i uzimajući u obzir gore pomenute otežavajuće i olakšavajuće okolnosti sudsko veće bi osudilo okrivljenog na 3 (tri) meseca zatvora.
62. Isto krivično delo je obuhvaćeno u članu 109, stav (1) KZRK čitan u skladu sa članom 31 KZRK koji predviđa istu kaznu, naime kaznu zatvora od tri (3) meseca do 3 (tri) godine. Shodno članovima 73 i 74, stavovi (2) i (3) KZRK i uzimajući u obzir gore pomenute otežavajuće i olakšavajuće okolnosti, sudsko veće bi osudilo okrivljenog na tri 3 (tri) meseca zatvora.
63. Pri određivanju kazne, sudsko veće mora pažljivo da odmeri i otežavajuće i olakšavajuće okolnosti kako je predviđeno u KZK i KZRK. Sudsko veće takođe mora da uporedi kaznu koju bi sud izrekao protiv okrivljenog na osnovu odredbi KZK i KZRK u svetlu principa da se mora primeniti zakon najpovoljniji po okrivljenog kako je predviđeno u članu 3, stav (1) KZRK. Na osnovu ovoga, sudsko veće ovim osuđuje okrivljenog na 3 (tri) meseca zatvora u skladu sa članom 38, stav (2) KZK.
64. Za krivično delo *napad na službena lica u obavljanju službenih dužnosti*, suprotno članu 317, stav (1) KZK, čitan u skladu sa članom 23 KZK (tačka A3) KZK predviđa kaznu zatvora od tri (3) meseca do tri (3) godine. Shodno članu 65, stav (1) KZK i uzimajući u obzir gore pomenute olakšavajuće i otežavajuće okolnosti sudsko veće bi osudilo okrivljenog za krivično delo napad na službena lica u obavljanju službenih dužnosti na 3 (tri) meseca zatvora.

65. Isto krivično delo je sadržano u članu 410, stav (1) KZRK, čitan u skladu sa članom 31 KZRK koji predviđa kaznu zatvora od tri (3) meseca do (3) godine. Shodno članovima 73 i 74, stavovi (2) i (3) KZRK i uzimajući u obzir gore pomenute olakšavajuće i otežavajuće okolnosti sudsko veće bi osudilo okrivljenog na 3 (tri) meseca zatvora.
66. Pri određivanju kazne sudsko veće mora pažljivo da odmeri i olakšavajuće i otežavajuće okolnosti kako je predviđeno u KZK i KZRK. Sudsko veće takođe mora da uporedi kaznu koju bi sud izrekao protiv okrivljenog na osnovu odredbi KZK i KZRK u svetlu principa da mora biti primenjen zakon koji je povoljniji po okrivljenog kako je predviđeno u članu 3, stav (1) KZRK.
67. Na osnovu ovoga, sudsko veće ovim osuđuje okrivljenog na 3 (tri) meseca zatvora u skladu sa članom 38, stav (2) KZK.
68. Za krivično delo oštećenje pokretne imovine, suprotno članu 260, stavovi (1) i (2) KZK, čitan u skladu sa članom 23 KZK (tačka A5), KZK predviđa kaznu ili zatvor od do jedne (1) godine. Shodno članu 65, stav (1) KZK i uzimajući u obzir gore pomenute olakšavajuće i otežavajuće okolnosti sudsko veće bi osudilo okrivljenog na novčanu kaznu u iznosu od 1.000 (jednu hiljadu) eura.
69. Isto krivično delo je obuhvaćeno članom 333, stavovi (1) i (4) KZRK čitan u skladu sa članom 31 KZRK, koji predviđa kaznu zatvora od do 3 (tri) godine. Shodno članovima 73 i 74, stavovi (2) i (3) KZRK i imajući u vidu gore pomenute otežavajuće i olakšavajuće okolnosti, sudsko veće bi osudilo okrivljenog na 3 (tri) meseca zatvora.
70. Pri određivanju kazne, sudsko veće mora pažljivo da odmeri i otežavajuće i olakšavajuće okolnosti kako je predviđeno u KZK i KZRK. Sudsko veće takođe mora da uporedi kaznu koju bi sud izrekao protiv okrivljenog na osnovu odredbi KZK i KZRK u svetlu principa da se mora primeniti zakon najpovoljniji po okrivljenog kako je predviđeno u članu 3, stav (1) KZRK.
71. Na osnovu ovoga, sudsko veće ovim osuđuje okrivljenog na novčanu kaznu u iznosu od 1.000 (jednu hiljadu) eur u skladu sa članom 38, stav (2) KZK.
72. Shodno članu 71, stav (2) pod stav (2.2) KZK, ukupna kazna mora biti veća nego svaka kazna pojedinačno, ali ukupna kazna ne sme biti suma svih propisanih kazni niti može da prekorači period od dvadeset godina.
73. Shodno pravilima računanja krivičnih dela u sticaju iz člana 80, stav (2) pod stav (2.2) KZRK, ukupna kazna mora biti veća nego svaka kazna pojedinačno, ali ukupna kazna ne sme biti suma svih propisanih kazni niti može da prekorači period od dvadeset godina.
74. Uzimajući u obzir gore pomenute odredbe u vezi sa pravilima o krivičnim delima u sticaju, odredbe KZK su povoljnije po okrivljenog nego odredbe KZRK.
75. Uzimajući ovo u obzir i nakon pažljivog odmeravanja svih opštih i posebnih otežavajućih i olakšavajućih okolnosti, sudsko veće izriče ukupnu kaznu od 1 (jedne) godine i 2 (dva) meseca zatvora i novčanu kaznu u iznosu od 1.000 (hiljadu) eur.
76. Konačno, shodno članovima 42 i 43 KZK, sudsko veće je procenilo da okrivljeni zaslužuje suspenziju izvršenja kazne zatvora i plaćanja novčane kazne koja je protiv njega izrečena. Sudsko veće je procenilo da je svrha uslovne kazne u ovom predmetu

ispunjena i da predstavlja opomenu za okrivljenog koja postiže svrhu kazne izricanjem kazne bez izvršenja. Štaviše, uslovi navedeni u članu 43 KZK su ispunjeni.

VI. Troškovi postupka

77. Sudsko veće je zasnovalo svoju odluku o troškovima krivičnog postupka na pravnim odredbama u vezi sa efektom presude o krivici na kompenzaciju troškova.
78. Shodno članu 453, stav (4) ZKP, sudsko veće ovim oslobađa okrivljenog od dužnosti da u potpunosti nadoknadi troškove krivičnog postupka. Stoga je odlučeno da će svi troškovi biti plaćeni iz budžetskih resursa.

PRAVNI LEK: Okrivljeni, njegov branilac, tužilac ili oštećena strana imaju 15 dana od dana od kada je ova presuda uručena da ulože žalbu u skladu sa članovima 380 stav (1) i 381 stav (1) ZKP. Bilo koja žalba mora biti uložena prvostepenom sudu po članu 388 stav (1) ZKP.

OSNOVNI SUD U MITROVICI

P.br. 127/15

29. februar 2016

Franciska FIŠER
Predsedavajuća veća

Vera MANUELLO
Zapisničar

Sastavljeno na engleskom jeziku, kao zvaničnom.

